

1  
9  
3  
9  
-  
2  
0  
0  
9

**70** YEARS  
FROM  
**THE WINTER WAR**



ΠΡΩΤΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ  
ΤΟΥ κ. Θ. ΔΟΓΑΝΗ ΑΠΟ ΤΟ ΕΛΣΙΝΚΙ,  
ΟΠΟΥ ΑΙΣΘΑΝΕΤΑΙ ΚΑΝΕΙΣ ΤΟΝ  
ΠΟΛΕΜΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ...

ΕΛΣΙΝΚΙ, 7 Φεβρουαρίου. – Χθες το απόγευμα έφθασα αεροπορικάς εις την φινλανδικήν πρωτεύουσαν, η οποία είναι σήμερον το κέντρον του παγκοσμίου ενδιαφέροντος. Βαθυτάτη είναι η εντύπωσις παντός ξένου φθάνοντος εις τόσον κρισίμους στιγμάς. Έχει αμέσως την αντίληψιν ότι ευρίσκεται όχι εις πρωτεύουσαν εμπολέμου κράτους, αλλ' εις αυτό τούτο το θέατρον του πολέμου. Τα παράθυρα των σπιτιών είναι κατάκλειστα, τα αυτοκίνητα καμουφλαρισμένα με λευκόν χρώμα, οι δρόμοι φέρουν καταφανή τα ίχνη των βομβαρδισμών. Εις τας κυριωτέρας αρτηρίας έχουν υψωθή οδοφράγματα δια την υστάτην άμυναν. Ο πληθυσμός είναι εις διαρκή πολεμικόν συναγερμόν, ημέραν δε και νύκτα ζη με την διαρκή αγωνίαν της αναμονής των εχθρικών αεροπλάνων.

Οι καθημερινοί βομβαρδισμοί των πόλεων μεταφέρουν ουσιαστικώς τον πόλεμον εις τα μετόπισθεν. Νύκτα και ημέραν βομβαρδίζονται τα αστικά κέντρα της χώρας και οι συγκοινωνιακοί της κόμβοι, σκότος δε βαθύ επικρατεί εις τους δρόμους της πρωτευούσης.

Το ηθικόν των κατοίκων είναι εντούτοις ακμαίον, αι δε πληροφορίαί εκ του μετώπου παρουσιάζουσαι την κατάστασιν σταθεράν, ενισχύουν έτι περισσότερο το πνεύμα της αντιστάσεως.

*Η Βραδυνή*  
7 Φεβρουαρίου 1940

**The Embassy of Finland  
and the Finnish Institute at Athens**

have the pleasure of inviting you to a  
**seminar**  
on the occasion of the

**70th Anniversary of the Winter War**

on Tuesday, 8 December at 7 p.m.  
at the Finnish Institute, Zitrou 16, Makrigianni

(210 922 1152)

**Programme**

Martti Leiwo: *Opening Words*

*Political Background and Results of the Finnish Winter War  
1939–1940*

Prof. Martti Turtola, Finnish National Defence University

*Finnish Winter War in Greek Press:  
the 'Heroic Finns' and the 'Red Sphinx'*

Dr. Kira Kaurinkoski

*Winter War 1939–1940. Finland's Fight for Independence*  
Documentary Film

The Finnish Winter War Photo Exhibition

Refreshments